

**TRANSLATIN S.A.**

---

**INFORME SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS AUDITADOS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS  
EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

## **INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE**

**A los Socios de  
TRANSLATIN S.A.**

### **Informe sobre los estados financieros**

#### **Opinión**

He auditado los estados financieros separados que se adjuntan de **TRANSLATIN S.A.** que comprenden el estado separado de situación financiera al 31 de diciembre de 2018 y 2017 y los correspondientes estados separados del resultado integral, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, así como las respectivas notas a los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En mi opinión, los estados financieros separados adjuntos presentan razonablemente, en todos los aspectos materiales, la posición financiera de **TRANSLATIN S.A.**, al 31 de diciembre de 2018 y 2017, el resultado de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera para las Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para las PYMES).

#### **Fundamentos de la Opinión**

La auditoría fue efectuada de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Mis responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en este informe en la sección "Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros". Soy un auditor independiente de **TRANSLATIN S.A.** de acuerdo con el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad del Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores (IESBA por sus siglas en inglés) y las disposiciones de independencia de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros del Ecuador, y he cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con dicho Código. Considero que la evidencia de auditoría que he obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para mi opinión

#### **Responsabilidad de la Administración de la Compañía por los Estados Financieros**

La Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros separados de conformidad con Normas Internacionales de Información Financiera - NIIF emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB), y del control interno determinado por la Administración como necesario para permitir la preparación de los estados financieros libres de errores materiales, debido a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la Administración es responsable de evaluar la capacidad de la Compañía para continuar como negocio en marcha, revelando, según corresponda, los asuntos relacionados con negocio en marcha y el uso de la base contable de negocio en marcha, a menos que la Administración tenga la intención de liquidar la Compañía o cesar sus operaciones, o bien, no tenga otra alternativa realista que hacerlo.

La Administración de la compañía, son responsables de la supervisión del proceso de reporte financiero de la Compañía.

### **Responsabilidades del Auditor en Relación con la Auditoría de los Estados Financieros**

Los objetivos de la auditoría son obtener seguridad razonable de si los estados financieros en su conjunto están libres de errores materiales, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que incluya la respectiva opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con Normas Internacionales de Auditoría (NIA), detectará siempre un error material cuando este exista. Errores pueden surgir debido a fraude o error y son considerados materiales si, individualmente o en su conjunto, pueden razonablemente preverse que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría efectuada de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA) apliqué juicio profesional y mantuve una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- Identifiqué y evalué los riesgos de error material en los estados financieros, debido a fraude o error, diseñé y ejecuté procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtuve evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para mi opinión. El riesgo de no detectar un error material debido a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debido a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas o vulneración del control interno.
- Obtuve conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Compañía
- Evalué si las políticas contables aplicadas son apropiadas y si las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Administración es razonable.
- Concluí sobre lo adecuado de la utilización, por parte de la Administración, de la base contable de negocio en marcha y, basados en la evidencia de auditoría obtenida, concluí que no existe una incertidumbre material relacionada con eventos o condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Compañía para continuar como negocio en marcha.
- Las conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha del informe de auditoría, sin embargo, eventos o condiciones futuros pueden ocasionar que la Compañía deje de ser una empresa en funcionamiento.
- Evalué la presentación general, la estructura y el contenido de los estados financieros, incluyendo las revelaciones, y si los estados financieros representan las transacciones y eventos subyacentes de un modo que logren una presentación razonable.

Comuniqué a los responsables de la Administración de la Compañía respecto a, entre otros asuntos, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificada y los hallazgos significativos, así como cualquier deficiencia de control interno que identifiqué en el transcurso de la auditoría.

#### **Otros asuntos relevantes**

De acuerdo a requerimiento de la Norma Internacional de Contabilidad NIC 19 (IAS 19 R), la Compañía contratará los servicios profesionales de una entidad debidamente calificada para realizar estudio actuarial en el año 2019 y registrar la correspondiente provisión por concepto de Jubilación Patronal y Desahucio.

#### **Informes sobre otros requerimientos Legales o regulatorios**

De acuerdo con disposiciones tributarias, el informe sobre cumplimiento de obligaciones tributarias de **TRANSLATIN S.A.**, correspondiente al año 2018 será presentado por separado directamente por la compañía hasta el 31 de julio de 2019, conjuntamente con los anexos auditados exigidos por el Servicio de Rentas que serán preparados por el contribuyente.



**CPA. VICTOR HUGO REYES GUALE**  
**AUDITOR EXTERNO**  
Registro Nacional de Auditores Externos  
SC RNAE - 2 No. 457

Guayaquil, abril 15 de 2019

**TRANSLATIN S.A.**

**ESTADOS FINANCIEROS Y NOTAS EXPLICATIVAS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 y 2017**

---

**ÍNDICE**

	<b><u>Pág. No.</u></b>
Informe de los auditores independientes	-
Estados de situación financiera	1
Estados de resultados integrales – por función	2
Estados de cambios en el patrimonio de los accionistas	3
Estados de flujos de efectivo	4-5
Notas a los estados financieros:	6
1. Información general	6
1.1 Aprobación de los estados financieros	6
2. Resumen de principales políticas contables	6
2.1 Declaración de cumplimiento	6
2.2 Bases de preparación	6
2.3 Enmiendas y mejoras emitidas internacionalmente	7-8-9
2.4 Responsabilidad de la información	9
2.5 Estimaciones y juicios contables	9
2.6 Empresa en marcha	9
2.7 Moneda funcional y de presentación	10
2.8 Periodo contable	10
2.9 Activos financieros	10
2.10 Deterioro del valor de los activos financieros	10
2.11 Pasivos financieros	11
2.12 Valor razonable de activos y pasivos financieros	11
2.13 Efectivo y equivalentes	11
2.14 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	11
2.15 Inventarios	12
2.16 Propiedades y Equipos	12
2.17 Deterioro del valor de los Activos no Financieros	12-13
2.18 Estado de Flujo de Efectivo	13
2.19 Reconocimiento de ingresos	14
2.20 Reconocimiento de gastos	14
2.21 Impuesto a la renta corriente y diferido	14
2.22 Beneficios a los empleados	15
2.23 Participación de los trabajadores en las utilidades	15
3. Revaluación como costo atribuido	15
4. Efectivo y equivalentes	16-17
5. Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	17-18
6. Inventarios	19
7. Servicios y otros pagos anticipados	19
8. Activos por impuestos corrientes	20
9. Propiedades y equipos, neto	21
10. Propiedades de inversión	22

**TRANSLATIN S.A.**

**ESTADOS FINANCIEROS Y NOTAS EXPLICATIVAS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 y 2017**

---

**ÍNDICE**

	<b><u>Pág. No.</u></b>
11. Proveedores y otras cuentas por pagar	22-23
12. Obligaciones bancarias, porción corriente	23
13. Otras obligaciones corrientes	23-24
14. Obligaciones bancarias	24
15. Cuentas por pagar a terceros	24
16. Capital social	25
17. Superavit por revaluación de terrenos	25
18. Resultados acumulados	25
19. Impuesto a la renta	26-27
20. Ventas netas	27
21. Costo de ventas	28
22. Gastos administrativos, ventas, financieros y otros	28
23. Otros ingresos no operacionales	29
24. Legislación sobre precio de transferencia	29
25. Contingencias tributaria y laborales	29
26. Hechos ocurridos después del periodo sobre el que se informa	30

**TRANSLATIN S.A.****ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

	<u>NOTAS</u>	<u>2018</u> (US dólares)	<u>2017</u>
<b><u>ACTIVOS</u></b>			
<b>ACTIVOS CORRIENTES</b>			
Activos financieros corrientes:			
· Efectivo y equivalentes	4	408.626	398.502
· Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar	5	2.113.841	1.902.831
Inventarios	6	50.052	43.172
Servicios y otros pagos anticipados	7	121.054	206.483
Activos por impuestos corrientes	8	187.257	180.330
<b>TOTAL ACTIVOS CORRIENTES</b>		<b>2.880.830</b>	<b>2.731.318</b>
Propiedades y equipos, neto	9	292.511	294.592
Propiedad de inversión	10	35.128	52.692
<b>TOTAL ACTIVO NO CORRIENTES</b>		<b>327.639</b>	<b>347.284</b>
<b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b>3.208.469</b>	<b>3.078.602</b>
<b><u>PASIVOS</u></b>			
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>			
Proveedores y cuentas por pagar	11	276.100	344.022
Obligaciones bancarias, porción corriente	12	1.387.038	1.128.987
Otras obligaciones corrientes	13	117.876	81.516
<b>TOTAL PASIVOS CORRIENTES</b>		<b>1.781.014</b>	<b>1.554.525</b>
<b>PASIVO NO CORRIENTES</b>			
Obligaciones Bancarias	14	351.939	546.474
Cuentas Por pagar a Terceros	15	0	20.231
<b>TOTAL PASIVOS NO CORRIENTES</b>		<b>351.939</b>	<b>566.705</b>
<b><u>PATRIMONIO</u></b>			
Capital social	16	100.000	100.000
Superávit por revaluación de terrenos	17	164.000	164.000
Resultados acumulados	18	691.946	610.623
Resultado integral del año	19	119.570	82.749
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>		<b>1.075.516</b>	<b>957.372</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		<b>3.208.469</b>	<b>3.078.602</b>



Sr. Víctor Zambrano Morán  
Gerente General



Ing. Jennifer Sánchez Palma  
Contadora

Ver notas a los estados financieros

**TRANSLATIN S.A.****ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

	<u>NOTAS</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
		(US dólares)	
<b><u>ACTIVIDADES ORDINARIAS</u></b>			
Ventas netas	<b>20</b>	5.568.678	4.803.609
Costo de ventas	<b>21</b>	<u>-5.001.667</u>	<u>-4.073.407</u>
Utilidad bruta		567.011	730.202
<b><u>GASTOS OPERATIVOS</u></b>			
Gastos administrativos, ventas y financiero y otros egresos, neto	<b>22</b>	<u>-404.259</u>	<u>-594.640</u>
<b>UTILIDAD OPERACIONAL</b>		162.752	135.562
<b>OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES</b>	<b>23</b>	<u>40.602</u>	<u>2.913</u>
<b>Utilidad antes de deducciones</b>	<b>19</b>	203.354	138.475
( - ) Participación de trabajadores	<b>19</b>	-30.503	-20.771
( - ) IMPUESTO A LA RENTA CAUSADO	<b>19</b>	<u>-53.281</u>	<u>-34.955</u>
<b>Resultado integral del año</b>	<b>19</b>	<u><b>119.570</b></u>	<u><b>82.749</b></u>
<b>Utilidad neta por acción</b>		<u>1,20</u>	<u>0,83</u>



Sr. Víctor Zambrano Morán  
Gerente General



Ing. Jennifer Sánchez Palma  
Contadora

Ver notas a los estados financieros

TRANSLATIN S.A.**ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

	<b>Capital Social</b>	<b>Supervit Revaluación Terrenos</b>	<b>Resultados Acumulados</b>	<b>Utilidad del Ejercicio</b>	<b>Total Patrimonio</b>
<b>Saldos a diciembre 31 de 2016</b>	<b>100.000</b>	<b>164.000</b>	<b>462.061</b>	<b>145.884</b>	<b>871.945</b>
Transferencias resultados periodo 2016	-	-	145.884	145.884	-
Resultado del ejercicio 2017, neto	-	-	-	82.748	82.748
Ajustes	-	-	2.679	-	2.679
<b>Saldos a diciembre 31 de 2017</b>	<b>100.000</b>	<b>164.000</b>	<b>610.624</b>	<b>82.748</b>	<b>957.372</b>
Transferencias resultados periodo 2017	-	-	82.748	82.748	-
Resultado del ejercicio 2018, neto	-	-	-	119.570	119.570
Ajustes	-	-	1.426	-	1.426
<b>Saldos a diciembre 31 de 2018</b>	<b>100.000</b>	<b>164.000</b>	<b>691.946</b>	<b>119.570</b>	<b>1.075.516</b>



Sr. Víctor Zambrano Morán  
Gerente General

Ver notas a los estados financieros



Ing. Jennifer Sánchez Palma  
Contadora

**TRANSLATIN S.A.****ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO - METODO DIRECTO  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

	<u>NOTAS</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
		(US dólares)	
<b><u>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE OPERACION:</u></b>			
Efectivo recibido de clientes y otros		5.357.668	4.073.949
Efectivo pagado a proveedores, empleados y otros		-5.429.777	-4.713.842
Efectivo recibido por otros ingresos		40.602	2.913
<b>Efectivo neto utilizado y provisto en actividades de operación</b>		<u>-31.507</u>	<u>-636.980</u>
<b><u>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE INVERSION:</u></b>			
Adquisición de propiedades, planta y equipo		<u>1.654</u>	<u>4.700</u>
<b>Efectivo neto utilizado en actividades de inversión</b>		<u>1.654</u>	<u>4.700</u>
<b><u>FLUJOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</u></b>			
Préstamos recibidos, pagados y otros, neto		<u>43.285</u>	<u>865.608</u>
<b>Efectivo neto provisto y utilizado en actividades de financiamiento</b>		<u>43.285</u>	<u>865.608</u>
Variación neta del efectivo y sus equivalentes		10.124	233.328
Efectivo y sus equivalentes al inicio del año		<u>398.502</u>	<u>165.174</u>
<b>Efectivo y sus equivalentes al final del año</b>	<b>4</b>	<u><b>408.626</b></u>	<u><b>398.502</b></u>



Sr. Víctor Zambrano Morán  
Gerente General



Ing. Jennifer Sánchez Palma  
Contadora

Ver notas a los estados financieros

TRANSLATIN S.A.

**ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO  
 CONCILIACION DE LA UTILIDAD DEL EJERCICIO CON EL EFECTIVO NETO  
 UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACION  
 POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 y 2017**

	NOTAS	<u>2018</u> ( US dólares)	<u>2017</u>
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO ANTES DE PARTICIPACIÓN E IMPUESTOS</b>		203.354	138.475
<b>Gastos que no originan desembolsos:</b>			
Depreciación de Propiedad Planta y Equipos	9	3.735	24.733
Depreciación de Propiedades de Inversión	10	17.564	17.564
Provisión Beneficios Sociales		6.234	8.820
<b>Efectivo provisto en actividades de operación, antes de cambios en el capital de trabajo</b>		<u>230.887</u>	<u>189.592</u>
Aumento (Disminución) en cuentas por cobrar		-211.010	-729.660
Aumento (Disminución) en inventarios		-6.880	-11.626
Aumento (Disminución) en impuestos por recibir		-8.353	-33.107
Aumento (Disminución) en pagos anticipados		85.429	-125.800
Aumento (Disminución) en cuentas por pagar comerciales		-67.922	128.074
Aumento (Disminución) en Impuestos por Pagar		-26.644	-45.633
Aumento (Disminución) en Otros Pasivo a corto plazo		-27.014	-8.820
<b>Subtotal</b>		<u>-262.394</u>	<u>-826.572</u>
<b>EFFECTIVO NETO PROVISTO EN ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		<u>-31.507</u>	<u>-636.980</u>



Sr. Victor Zambrano Morán  
Gerente General



Ing. Jennifer Sanchez Palma  
Contadora

Ver notas a los estados financieros

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**1. INFORMACION GENERAL**

TRANSLATIN S.A., fue constituida mediante escritura pública ante la Notaria Trigésima del Cantón Guayaquil celebrada en diciembre 23 de 2004, e inscrita en el Registrador Mercantil del Cantón Guayaquil el 12 de enero de 2005. La actividad principal de la compañía, es venta al por mayor y menor de productos agrícolas.

Al 31 de diciembre de 2018 la estructura accionaria de la compañía, está conformada por US\$ 100.000,00 dividido en 100.000 acciones ordinarias y nominativas de US\$ 1,00 cada una.

La información contenida en estos estados financieros es de responsabilidad de la Administración de la Compañía.

**1.1. APROBACION DE ESTADOS FINANCIEROS**

Los Estados Financieros por el año terminado el 31 de diciembre de 2018, han sido emitidos con autorización de la Gerencia General y posteriormente serán puestos a consideración de la Junta General de Accionistas para su aprobación definitiva a realizarse hasta marzo 31 o abril de 2019.

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES**

Las principales políticas contables aplicadas de manera uniforme en la preparación de los estados financieros, se detallan a continuación:

**2.1 Declaración de cumplimiento**

Los estados financieros han sido preparados de conformidad con las Normas Internacionales de Información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para las PYMES), emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad (IASB).

**2.2 Bases de preparación**

Los estados financieros fueron preparados sobre la base del costo histórico de adquisición, aunque modificado por la revaluación de propiedades y equipo a valor razonable, por aplicación de las NIIF para las PYMES por primera vez.

Estos estados financieros han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de información Financiera para Pequeñas y Medianas Entidades. (NIIF para PYMES).

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)****2.3 Enmiendas y mejoras emitidas internacionalmente**

- En caso de aplicar NIIF para Pymes:

A la fecha de emisión de estos estados financieros, se han publicado enmiendas y mejoras a las normas existentes, de las cuales La Compañía no las ha adoptado con anticipación. Entre las reformas más importantes y de aplicación obligatoria, describimos a continuación las siguientes:

<b>Norma</b>	<b>Tipo de cambio</b>
Sección 10	Aplicación por cambio de política contable, sobre revaluó, se hará de forma prospectiva.
Sección 17	Opción para utilizar el modelo de revaluación; costo de piezas de sustitución; entre otros.
Sección 18	Vida útil de intangibles, se basa en criterios de la Gerencia, pero que no supere los 10 años.
Sección 29	Se alinea con redacción actualizada de la NIC 12.
Sección 35	Se permite usar la Sección 35 por más de una vez; incorpora una opción para permitir que las entidades usen el valor razonable, sobre un evento como costo atribuido; y, otros.

La Administración de la Compañía basada en la naturaleza de sus operaciones, se encuentra en proceso de evaluación, sobre los impactos de la adopción por las enmiendas y mejoras a las normas vigentes desde el 1 de enero del 2017.

La Administración de la Compañía basada en la naturaleza de sus operaciones, concluyó que no existen impactos a considerar por las enmiendas y mejoras a las normas vigentes desde el 1 de enero del 2017.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)**

- En caso de aplicar NIIF Completas

A la fecha de emisión de estos estados financieros, se han publicado enmiendas, mejoras e interpretaciones a las normas existentes. El IASB considera como necesarios y urgentes, los siguientes proyectos aprobados, de aplicación obligatoria a partir de las fechas indicadas a continuación:

Norma	Tipo de cambio	Aplicación obligatoria para ejercicios iniciados a partir de:
NIC 12	Reconocimiento de impuestos diferidos por pérdidas no realizadas.	1 de enero del 2017
NIC 40	Aclaración sobre las transferencias de propiedades de inversión.	1 de enero del 2018
NIIF 2	Clasificación y valoración de transacciones con pagos basados en acciones.	1 de enero del 2018
NIIF 4	Aplicación de los instrumentos financieros "NIIF 9" con la NIIF 4.	1 de enero del 2018
NIIF 9	Reconocimiento y medición de activos financieros.	1 de enero del 2018
NIIF 9	Se ha revisado de forma sustancial la contabilidad de coberturas para permitir reflejar mejor las actividades de gestión de riesgos.	1 de enero del 2018
NIIF 15	Requerimientos para reconocimiento de ingresos que aplican a todos los contratos con clientes.	1 de enero del 2018
CINIIF 22	Transacciones en moneda extranjera con recursos recibidos por adelantado.	1 de enero del 2018
NIIF 16	Nuevo enfoque para que el arrendatario deba reconocer los activos y pasivos originados en un contrato de arrendamiento.	1 de enero del 2019
NIIF 10 NIC 28	Sobre la venta o aportes de activos entre un inversionista y sus asociadas y negocios conjuntos.	Indefinido

La Administración de la Compañía se encuentra en proceso de evaluación, sobre los impactos de la adopción por los pronunciamientos vigentes desde el 1 de enero del 2017; sin embargo, estima que, considerando la naturaleza de sus actividades, no se generará un impacto significativo en los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

Las enmiendas que el IASB considera como necesarias pero no urgentes, son las que se detallan a continuación:

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)**

Mejoras anuales a las NIIF ciclo 2014-2016: Los cambios son obligatorios entre los periodos desde el 1 de enero del 2017 al 1 de enero del 2018. Las mejoras incluyen: i) “NIIF 12 - Revelación de intereses en otras entidades”, donde se aclara el alcance de la norma; ii) “NIIF 1 - “Adopción por primera vez de las Normas Internacionales de Información Financiera”, donde se establece la supresión de las exenciones a corto plazo para los adoptantes por primera vez; y, iii) “NIC 28 - Inversiones en asociadas y negocios conjuntos”, donde se incorpora la medición de una asociada o negocio conjunto al valor razonable.

La Administración de la Compañía ha revisado las enmiendas que estarán a partir del 1 de julio del 2016, las cuales de acuerdo a su naturaleza, no han generado ni han de generar un impacto significativo en los presentes estados financieros.

**2.4 Responsabilidad de la Información**

La información contenida en estos estados financieros es responsabilidad de la Administración, que manifiesta expresamente que se han aplicado en su totalidad los principios y criterios incluidos en las NIIF para las PYMES.

**2.5 Estimaciones y juicios contables:**

La preparación de los presentes estados financieros en conformidad con NIIF para las Pymes requiere que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la Compañía, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración de la Compañía, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la utilización de la mejor información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

**2.6 Empresa en marcha**

Los presupuestos y proyecciones de la Compañía, considerando razonablemente los posibles cambios en el mercado, muestran que **TRANSLATIN S.A.** será capaz de operar dentro del nivel de su financiamiento actual. Para hacer este juicio, la administración considera la posición financiera de la Compañía, las actuales intenciones, la rentabilidad de las operaciones, el acceso a recursos financieros y analiza el impacto de las variables económicas y políticas que afectan el entorno local en las operaciones de la Compañía.

La administración no prevé circunstancias que puedan afectar la continuidad de la preparación de sus estados financieros bajo la hipótesis de negocio en marcha.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)****2.7 Moneda de presentación y moneda funcional**

Las partidas incluidas en los estados financieros se valorizan utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera (moneda funcional). La moneda funcional de la Compañía es el dólar de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$) que constituye además, la moneda de presentación de los estados financieros.

**2.8 Periodo contable**

Los presentes estados financieros cubren los siguientes períodos:

- Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre de 2018 y 2017.
- Estado de Resultado Integral por los años terminados 2018 y 2017.
- Estado de Cambio en el Patrimonio por los años terminados 2018 y 2017.
- Estado de Flujo de Efectivo por los años terminados 2018 y 2017.

**2.9 Activos Financieros**

La Compañía reconoce activos financieros aquellos no derivados, con pagos fijos o determinables que no tienen cotización bursátil. Los activos financieros de la Compañía incluyen cuentas por cobrar a clientes que están registradas al costo de la transacción, pues al momento de su registro no hubo costos adicionales que deban amortizarse a lo largo de su vida estimada.

**2.10 Deterioro del valor de Activos Financieros**

Al final de cada período sobre el que se informa, la compañía evalúa si existe evidencia objetiva de que un activo financiero se encuentra deteriorado en su valor. Un activo financiero se considera deteriorado en su valor, solamente si existe evidencia objetiva de deterioro como consecuencia de uno o más acontecimientos que hayan ocurrido después del reconocimiento inicial del activo, y ese evento que haya causado la pérdida tiene un impacto sobre los flujos de efectivo futuros estimados del activo financiero, que se puede estimar de manera fiable. La evidencia de un deterioro del valor podría incluir indicios de que los deudores se encuentran con dificultades financieras significativas, el incumplimiento o mora en los pagos de capital o intereses, la probabilidad de que entre en quiebra u otra forma de renegociación financiera, y cuando datos observables indican que exista una disminución medible en los flujos de efectivo futuros estimados, como cambios adversos en el estado de los pagos o en las condiciones económicas que se correlacionan con los incumplimientos.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)****2.11 Pasivos Financieros**

Están registrados por el efectivo recibido, neto de abonos realizados y se clasifican en función de sus vencimientos al cierre del ejercicio, es decir, se consideran deudas corrientes aquellas con vencimiento inferior o igual a 12 meses y como deudas no corrientes las de vencimiento superior a dicho período.

Los pasivos financieros de la Compañía incluyen cuentas por pagar proveedores y otras que están registradas al costo de transacciones neto de abonos realizados, pues además del interés normal no tienen ningún costo adicional que deban amortizarse aplicando el método de la tasa de interés efectiva.

**2.12 Valor razonable de activos y pasivos financieros**

El valor razonable de cualquier activo o pasivo financiero que se negocie en los mercados activos, se determinará por referencia a los precios cotizados en el mercado. Para los activos y pasivos que no se negocien en un mercado activo, el valor razonable se determinará utilizando las técnicas de valoración adecuadas o comparaciones de tasas de interés con el mercado para obligaciones similares.

**2.13 Efectivo y equivalentes**

Incluyen efectivo en caja y los depósitos a la vista en entidades financieras.

**2.14 Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar**

Las cuentas por cobrar comerciales son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables, que no cotizan en un mercado activo. Se registrará el valor nominal de las facturas comerciales y están presentadas netas de estimación para cuentas de cobro dudoso, la cual se determina sobre la base de revisión y evaluación específica de las cuentas pendientes al cierre de cada mes por parte de la administración. Las pérdidas que resulten de un deterioro de valor se reconocen en el estado de resultados. Las cuentas por cobrar deterioradas se castigan cuando se identifican como tales.

Después del reconocimiento inicial, a valor razonable, se miden al costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva menos cualquier deterioro, si las hubiere.

Las cuentas por deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se clasifican en activos corrientes, excepto si los hubiere los vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha del estado de situación financiera, que se clasificarían como activos no corrientes.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)****2.15 Inventarios**

Se encuentran registrados al valor que se determina en la compra de materiales de empaque, los mismos que son cargados a resultados a medida que se vayan utilizando en cada exportación y venta de malanga.

**2.16 Propiedades y Equipos**

Las propiedades y equipos se valoran a su costo de adquisición o construcción, neto de su correspondiente depreciación acumulada y cualquier deterioro determinado.

Los costos de adquisición comprenden todos los costos necesarios para traer el activo al lugar y condición para que opere de la manera prevista por la administración. Todos los demás costos se registran en resultados en el período en que se incurren.

Los costos posteriores (reemplazo de componentes, mejoras, ampliaciones, etc.), se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, solo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos de propiedades, planta y equipo vayan a influir en la Compañía y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El resto de las reparaciones y mantenimientos se cargan en el año en que se incurren.

Cuando el valor de un activo es superior al importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activos fijos, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados.

La depreciación de los elementos de propiedades, planta y equipo se calcula según el método lineal, basado en la vida útil técnicamente estimada:

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan en la medida que existan cambios significativos.

**2.17 Deterioro del valor de los Activos no Financieros**

En cada fecha sobre la que se informa, se revisan las propiedades, maquinarias y equipos para determinar si existen indicios de que esos activos han experimentado pérdida por deterioro de valor. Si existen indicios de un posible deterioro del valor, se estima y compara el importe recuperable de cualquier activo afectado con su importe en libros. Si el importe recuperable estimado es inferior, se reduce el importe en libros al importe recuperable estimado y se reconoce una pérdida por deterioro del valor en resultados. El importe recuperable se determina como el mayor entre el valor razonable menos los costos directos de venta y el valor de uso del activo.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)****Deterioro del valor de los Activos no Financieros (continuación)**

De igual manera, en cada fecha sobre la que se informa, se evalúa si existe deterioro del valor de los inventarios, comparando el importe en libros de cada partida del inventario con el VNR. Si una partida del inventario se ha deteriorado se reduce su importe en libros al VNR y, se reconoce una pérdida por deterioro del valor en resultados.

Si una partida ajustada por deterioro del valor, se revierte posteriormente, el importe en libros del activo se incrementa hasta la estimación revisada de su valor recuperable, sin superar el importe que había sido determinado si no se hubiera reconocido ninguna pérdida por deterioro del valor del activo en años anteriores. Una reversión por una pérdida por deterioro del valor se reconoce en resultados.

**2.18 Estado de Flujo de Efectivo**

Para efectos de preparación del Estado de Flujos de Efectivo, la Compañía ha definido las siguientes consideraciones:

- **El efectivo y equivalentes al efectivo:** incluyen el efectivo en caja y bancos.
- **Actividades de operación:** son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios de la compañía, así como otras actividades que no pueden ser calificadas como de inversión o financiamiento.
- **Actividades de Inversión:** Corresponden a actividades de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos a largo plazo y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- **Actividades de Financiamiento:** Actividades que producen cambio en el tamaño o composición del patrimonio neto y de los pasivos de carácter financiero

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)****2.19 Reconocimiento de ingresos**

Los ingresos ordinarios se registran por el valor razonable de la contraprestación recibida o por recibir, y representan los importes a cobrar por los bienes vendidos, netos de descuentos, devoluciones y de impuestos. Los ingresos ordinarios se reconocen cuando el ingreso puede medirse con fiabilidad y es probable que la Compañía vaya a recibir un beneficio económico futuro.

Los ingresos por la venta de bienes se reconocen cuando la Compañía ha traspasado de manera significativa los riesgos y beneficios derivados de la propiedad y el control de los bienes; y el importe de los ingresos de la operación y los costos puedan valorarse con fiabilidad.

**2.20 Reconocimiento de gastos**

Los gastos son reconocidos en el estado de resultados aplicando el método del devengado, es decir cuando se produce la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, con independencia del momento en que se produzca la corriente monetaria derivada de ellos.

**2.21 Impuesto a la renta corriente y diferido.**

El gasto por impuesto a la renta del año corresponde al impuesto a la renta corriente. El impuesto a la renta corriente se calcula de acuerdo a la norma tributaria vigente, siendo las tasas porcentuales a considerar el 22%, 25%, 28% (**Ver nota 19.1**)

A partir del ejercicio fiscal 2010, está vigente la norma tributaria que establece el pago del anticipo mínimo del impuesto a la renta, cuyo valor es determinado en función de las cifras reportadas el año anterior. Dicha norma dispone que cuando el impuesto a la renta causado es menor que el valor del anticipo mínimo, este último se convertirá en impuesto a la renta definitivo, a menos que el contribuyente solicite su devolución al Servicio de Rentas Internas.

Los impuestos diferidos se calculan de acuerdo con el método del balance, sobre las diferencias temporarias que surgen entre las bases fiscales de los activos y pasivos y sus importes en libros. El impuesto diferido se determina usando las tasas de impuesto vigentes en la fecha de cierre del Estado de Situación Financiera y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**2. RESUMEN DE PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (continuación)****2.22 Beneficios a los empleados**

La Compañía provee a los empleados de beneficios a corto plazo y post-empleo. Los beneficios legales a corto plazo incluyen: las vacaciones anuales, décima tercera remuneración, décima cuarta remuneración y el fondo de reserva; estos se registran como pasivos corrientes.

El Código de Trabajo de la República del Ecuador establece la obligación por parte de los empleadores de conceder Jubilación Patronal a todos aquellos empleados que lo soliciten y que hayan cumplido 25 años en una misma empresa; la Compañía asume el riesgo de asegurar la cancelación del beneficio con la rentabilidad de sus recursos propios y no mantiene ningún fondo separado para financiar el plan.

Adicionalmente el Código de Trabajo establece que en aquellos casos en que la relación laboral termine por desahucio ante el Ministerio de Relaciones Laborales, por parte del trabajador o del empleador, la Compañía deberá reconocer al trabajador una indemnización equivalente al 25% de su último salario multiplicado por el número de años de servicio.

**2.23 Participación de los trabajadores en las utilidades**

De acuerdo con disposiciones del Código de Trabajo, la compañía provisionó al cierre del ejercicio económico 2018 el 15% sobre la utilidad anual por concepto de participación laboral en utilidades.

**3. REVALUACIÓN COMO COSTO ATRIBUIDO**

Una entidad que adopta por primera vez la NIIF para las PYMES, puede optar por utilizar una revaluación según los PCGA anteriores, de una partida de propiedad, planta y equipo, propiedad de inversión o activo intangible, en la fecha de transición a esta NIIF o en una fecha anterior, como el costo atribuido a la fecha de revaluación.

TRANSLATIN S.A.**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****4. EFECTIVO Y EQUIVALENTES**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están constituidos como sigue:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Caja	430	421
Bancos (a)	6.665	18.748
Inversiones temporales CDP (b)	401.531	379.333
<b>Total</b>	<b><u>408.626</u></b>	<b><u>398.502</u></b>

(a). Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, bancos corresponden principalmente a valores registrados en las siguientes cuentas bancarias:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Banco Pichincha cta. cte. 32518622-04	4.812	16.405
Banco Pichincha cta. ahorros. 4787597900	1	-
Banco Internacional cta. cte. 3200602181	433	864
Banco Internacional cta. ahorros. 3200759411	2	27
Banco Bolivariano cta. cta. 0005284458	331	361
Banco del Pacífico cta. cta. 0007729472	977	982
Banco Pichincha cta. cte. 2100158942	109	109
<b>Subtotal</b>	<b><u>6.665</u></b>	<b><u>18.748</u></b>

**(b). Inversiones Temporales**

Al 31 de diciembre de 2017 Inversiones Temporales corresponde a renovación de Certificado Depósito por el valor de US\$ 47.028 emitido por el Banco Internacional a 365 días plazo, cuyo vencimiento es el 29 de noviembre de 2018 a una tasa de interés efectiva de 4.90%. Corresponden también a Certificado de Depósito No. 1990632 por el valor de US\$ 330.000 emitido por el Banco Pichincha C.A. a 367 días cuyo capital e interés serán pagados el 12 de marzo de 2018.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****(b). Inversiones Temporales (Continuación)**

Al 31 de diciembre de 2018 Inversiones Temporales corresponde a renovación de Certificado de Depósito por el valor de US\$ 51.750 emitido por el Banco Internacional S.A. a 46 días plazo, y cuyo vencimiento es el 14 de enero de 2019.

Al 31 de diciembre de 2018 Inversiones Temporales corresponde a renovación de Certificado de Depósito por el valor de US\$ 349.781 emitido por el Banco Pichincha C.A. a 365 días plazo y cuyo Capital e intereses serán pagados el 12 de marzo de 2019.

**5. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están constituidas como sigue:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Clientes (a)	545.172	526.959
Anticipos a productores	734.075	720.584
Anticipos varios	93.257	32.506
Otras Cuentas por Cobrar	745.138	626.583
(-) Provisión para cuentas incobrables	-3.801	-3.801
<b>Total</b>	<b><u>2.113.841</u></b>	<b><u>1.902.831</u></b>

**Cliente**

Las cuentas por cobrar a clientes representan facturas por venta principalmente de plátano y malanga de exportación con plazo de hasta 45 días.

**Anticipos a proveedores**

Al 31 de diciembre de 2018, Anticipos a productores, representan valores por US\$ 65.497 entregados a diferentes productores, los mismos que se liquidarán con la cosecha de la fruta durante los primeros meses del año 2019. Incluye también US\$ 668.578 correspondiente a anticipos a productores de años anteriores los mismos que están en proceso de análisis y liquidación.

**Anticipos varios**

Al 31 de diciembre de 2018 Anticipos Varios corresponden principalmente a préstamos de empleados por US\$ 7.269 y préstamos a terceras personas por US\$ 85.988 que se liquidarán en el año 2019.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****Otras Cuentas por Cobrar**

Al 31 de diciembre de 2017, representan principalmente préstamos a Dersol S.A US\$ 35.546; Corpjunior S.A. US\$ 230.288 y Campo Fénix Manejo Hídricos Cía. Ltda. CAMDAVFEN US\$ 75.000. Estos préstamos no generan intereses y no tienen fecha de vencimiento.

Al 31 de diciembre de 2018, representan principalmente préstamos a Servilord S.A. US\$ 280.248; Dersol S.A. US\$ 80.847, Corpjunior S.A. US\$ 305.300 y Campo Fénix Manejo Hídricos Cía. Ltda. CAMDAVFEN US\$ 78.500. Estos préstamos no generan intereses y no tienen fecha de vencimiento. Incluye también nota de crédito desmaterializadas por US\$ 243.

**Provisión para Cuentas Incobrables**

Al 31 de diciembre de 2018, la compañía cuenta con provisión para cuentas de dudoso recaudo, y corresponde al valor registrado al 31 de diciembre de 2017, por US\$ 3.801.

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017 la compañía presenta entre sus principales clientes el siguiente detalle:

	<b><u>2018</u></b>	<b><u>2017</u></b>
	<b>(US dólares)</b>	
HAMBURG SUDAMERIKANISHE	3.526	3363
CITIKOLD S.A.	590	0
TROPICAL EXPORT S.A.	6.057	0
CMR INFINITA S.A.	41.227	0
RAICES LATINAS PRODUCE CORP.	165.176	94.453
SEABORD MARINE	82.800	201.600
DEL VALLE IMPORT CORP	18.480	0
FRESH TROPICAL SRL	11.568	11.568
GOLDEN CROWN DEPOT	41.195	41.195
SERVILORD S.A.	108.150	108.150
CLIENTES VARIOS	66.403	66.630
<b>Total</b>	<b><u>545.172</u></b>	<b><u>526.959</u></b>

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****6. INVENTARIOS**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están constituidos como sigue:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Materiales de carton - plátano	37.539	32.379
Materiales de carton - malanga	<u>12.513</u>	<u>10.793</u>
Total	<u>50.052</u>	<u>43.172</u>

Los inventarios de materiales de empaque se encuentran valorados al costo y estos no exceden el valor del mercado

**7. SERVICIOS Y OTROS PAGOS ANTICIPADOS**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están constituidos como sigue:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Interés por Financiamiento	114.986	181.028
Seguros	3.323	2.229
Licencias- Software Lucas	2.489	5.155
Otros	<u>256</u>	<u>18.071</u>
Total	<u>121.054</u>	<u>206.483</u>

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, Interés por financiamiento corresponden a intereses por los préstamos del Banco Pichincha C.A. y C.F.N.

**Otros.-** Al 31 de diciembre de 2017, corresponde principalmente a anticipos por la cantidad de US\$ 15.000 por compra de Malanga en el sector Las Golondrinas Quinindé y cuyo Proyecto es la siembra de 100 hectáreas.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****8. ACTIVOS POR IMPUESTOS CORRIENTES**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están constituidos como sigue:

	<b><u>2018</u></b>	<b><u>2017</u></b>
	(US dólares)	
Crédito Tributario IVA	140.012	132.050
Crédito Tributario Impuesto Renta	47.245	48.280
	<u>187.257</u>	<u>180.330</u>
<b>Total</b>	<b><u>187.257</u></b>	<b><u>180.330</u></b>

Al 31 de diciembre de 2017 y 2018, crédito tributario IVA, corresponde principalmente a IVA registrado en las adquisiciones de bienes y servicios que se encuentran pendientes de liquidación. Cabe indicar que estos valores provienen de años anteriores.

Al 31 de diciembre de 2017, crédito tributario impuesto a la renta, corresponde principalmente a crédito tributario de años anteriores US\$ 10.149, anticipos de impuesto a la renta US\$ 36.381 y retenciones en la fuente del año US\$ 1.750.

Al 31 de diciembre de 2018, crédito tributario impuesto a la renta, corresponde principalmente a crédito tributario de años anteriores US\$ 11.899, anticipos de impuesto a la renta US\$ 34.782, retenciones en la fuente del año US\$ 564. Estos valores se liquidarán con el impuesto a la renta del año 2018.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****9. PROPIEDADES Y EQUIPOS, NETO**

El detalle de propiedad, planta y equipo por los años 2018 y 2017, es el siguiente:

	..... 2017 .....					
	Saldos	Adiciones	Ajustes/vtas		Reclas.	Saldos
	Dic. 31,2016		(US dólares)		Dic. 31,2017	
Terrenos	285.210	0	0	0	285.210	
Muebles y enseres	3.148	0	0	0	3.148	
Maquinarias y Equipos	0	6.600	0	0	6.600	
Vehículos	176.305	0	- 52.500	0	123.805	
Equipos de computación	16.286	0	- 4.800	0	11.486	
Subtotal	480.949	6.600	- 57.300	0	430.249	
(-)Depreciación acumulada	-156.924	-24.733	46.000	0	-135.657	
<b>Total</b>	<b>324.025</b>	<b>-18.133</b>	<b>- 11.300</b>	<b>0</b>	<b>294.592</b>	

	..... 2018 .....					
	Saldos	Adiciones	Ajustes/vtas		Reclas.	Saldos
	Dic. 31,2017		(US dólares)		Dic. 31,2018	
Terrenos	285.210	0	0	0	285.210	
Muebles y enseres	3.148	0	0	0	3.148	
Maquinarias y Equipos	6.600	0	0	0	6.600	
Vehículos	123.805	0	- 29.900	0	93.905	
Equipos de computación	11.486	1.654	0	0	13.140	
Subtotal	430.249	1.654	- 29.900	0	402.003	
(-)Depreciación acumulada	- 135.657	-3.735	29.900	0	-109.492	
<b>Total</b>	<b>294.592</b>	<b>-2.081</b>	<b>-</b>	<b>0</b>	<b>292.511</b>	

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****10. PROPIEDADES DE INVERSION**

El detalle de propiedad de Inversión por los años 2018 y 2017, es el siguiente:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Edificio casa – Portete, neto	35.128	52.692
<b>Total</b>	<b><u>35.128</u></b>	<b><u>52.692</u></b>

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017 Propiedad de Inversión, constituyen la compra de un bien inmueble que comprende un solar con edificación con un área total de 353.50 mts.2; el mismo que se encuentra ubicado en la ciudad de Guayaquil en la calle Portete entre Tulcán y Los Ríos.

**11. PROVEEDORES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR.**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están conformados como sigue:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Proveedores	224.551	232.606
Otras Cuentas por Pagar	51.549	54.786
Préstamos a Terceros	0	56.630
<b>Total</b>	<b><u>276.100</u></b>	<b><u>344.022</u></b>

**Proveedores**

Al 31 de diciembre de 2017, proveedores corresponden principalmente a facturas pendientes de pago a proveedores de compra de bienes y servicios, las mismas que serán cancelada durante los primeros meses del año 2018. Entre los principales proveedores tenemos a Productora Cartonera S.A., Industria Cartonera Ecuatoriana S.A, Big & Small Transporte de Carga S.A., entre otros.

Al 31 de diciembre de 2018, proveedores corresponden principalmente a facturas pendientes de pagos a proveedores de compras de bienes y servicios, entre los principales tenemos: Grupasa Grupo Papelero S.A. US\$ 88.407; Productora Cartonera S.A. US\$ 78.990; Big & Small Transporte de Carga S.A US\$ 29.028; Parra Choto Paul Ernesto US\$ 9.009, las mismas que serán canceladas durante el año 2019.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****Otras Cuentas por Pagar**

Al 31 de diciembre de 2018 representa principalmente sueldos por pagar a empleados por US\$ 39.045 a los cuales se les ha realizado la provisión, pero sin la respectiva liquidación de pago. Incluye también saldos por pagar de SPI y FENAPROFE por US\$ 3.407 y US\$ 6.946 respectivamente. Cabe indicar que estos saldos provienen de años anteriores.

**12. OBLIGACIONES BANCARIAS, PORCION CORRIENTE**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están conformadas como sigue:

	<b><u>2018</u></b>	<b><u>2017</u></b>
	(US dólares)	
Obligaciones bancarias - Banco Pichincha C.A.	884.982	813.962
Obligaciones Bancarias - FIRESA	71.429	0
Obligaciones bancarias - C.F.N	<u>430.627</u>	<u>315.025</u>
<b>Total</b>	<b><u>1.387.038</u></b>	<b><u>1.128.987</u></b>

Los créditos bancarios, se encuentran garantizados con propiedades de la empresa.

**13. OTRAS OBLIGACIONES CORRIENTES**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están conformados como sigue:

	<b><u>2018</u></b>	<b><u>2017</u></b>
	(US dólares)	
Obligaciones tributarias	26.150	17.839
Participación de trabajadores	30.503	20.771
Beneficios sociales	6.195	6.215
Fondo de reserva	641	607
Impuesto a la renta	53.281	34.955
IESS	<u>1.106</u>	<u>1.129</u>
<b>Total</b>	<b><u>117.876</u></b>	<b><u>81.516</u></b>

Al 31 de diciembre de 2018 Obligaciones Tributarias incluye saldo por pagar al SRI por US\$ 19.537, que corresponde al anticipo de impuesto a la renta del año 2018, para el cual la compañía estableció convenios de pagos que vencen entre marzo 25 de 2019 y septiembre 21 de 2020.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****13. OTRAS OBLIGACIONES CORRIENTES (Continuación)**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, Participación de Trabajadores corresponde a provisión de dicha obligación y que deberá ser cancelada en el mes de abril de cada año, tal como lo dispone el código de trabajo (Ver Nota 19).

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, Beneficios Sociales corresponde a la provisión de cada uno de los beneficios de los empleados pendiente de pago.

El movimiento de las provisiones laborales corrientes durante los años 2018 y 2017, fue como sigue:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
<b>Saldo inicial, enero 1 2018 y 2017</b>	6.215	5.542
Provisiones	6.234	8.820
Pagos	<u>-6.254</u>	<u>-8.147</u>
<b>Saldo final, diciembre 31 2018 y 2017</b>	<u>6.195</u>	<u>6.215</u>

**14. OBLIGACIONES BANCARIAS**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, están conformados como sigue

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Obligaciones bancarias - FIRESA	0	188.962
Obligaciones bancarias - C.F.N	<u>351.939</u>	<u>357.512</u>
<b>Total</b>	<u>351.939</u>	<u>546.474</u>

Los créditos bancarios, se encuentran garantizados con propiedades de la empresa.

**15. CUENTAS POR PAGAR A TERCEROS**

Al 31 de diciembre de 2017, corresponde principalmente préstamos a Dersol S.A. por US\$ 19.000, los mismos no generan intereses y no tienen fecha de vencimientos.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****16. CAPITAL SOCIAL**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017, el capital suscrito y pagado de la Compañía asciende a US\$ 100.000,00 conformado por 100.000 acciones ordinarias y nominativas de US\$ 1,00 cada una. A continuación detalle:

	<b><u>No. De</u></b>	<b><u>US\$ Dolares</u></b>
	<b><u>Acciones</u></b>	
1 Villarroel Sánchez Edgar Rafael	99.000	99.000
2 Zambrano Morán Víctor Larry	1.000	1.000
<b>Total</b>	<b>100.000</b>	<b>100.000</b>

**17. SUPERAVIT POR REVALUACION DE TERRENOS**

Registra los incrementos en el valor razonable de los terrenos, edificios y maquinarias y, las disminuciones, siempre que se relacione con un incremento en el mismo activo no reconocido previamente dentro del Patrimonio Neto.

De acuerdo con disposiciones de Superintendencia de compañías el saldo acreedor de esta cuenta anteriores al periodo de transición de aplicación de las NIIF'S, puede ser capitalizado en la parte que exceda al valor de las pérdidas acumuladas y las del último ejercicio económico concluido, si las hubiere; utilizados en absorber pérdidas; o devuelto en caso de Liquidación de la Compañía.

Según acta de sesión de Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas celebrada el 30 de noviembre del 2016 se autorizó contratar al perito Señor Ingeniero Ramiro González Terán con registro profesional N° 02-17-421, a fin de que proceda al revalúo del predio rústico ubicado en el sector del sitio Cajones, con una extensión de 6 hectáreas ubicada en la Parroquia El Carmen del Cantón El Carmen.

El informe del perito expresa que el avalúo actual del predio es de US\$ 250.000 con un valor de reposición de US\$ 270.000, pero como es de conocimiento de los accionistas que el valor de adquisición del terreno fue de US\$ 100.000, el presidente sugiere que se ingrese a los registros contables únicamente el valor referencial para proyectos futuros en la cantidad de US\$ 164.000, los mismos que fueron aprobado por unanimidad.

**18. RESULTADOS ACUMULADOS**

Los resultados (Utilidades o pérdidas) de cada ejercicio son incluidos en este rubro, manteniendo registros que permiten identificar su ejercicio de origen. Con la aprobación de la junta general de accionistas y cumpliendo las normativas aplicables, las utilidades son distribuidas o destinadas a reservas, mientras que las pérdidas se mantienen en resultados acumulados o se compensan con la reserva legal, reserva de capital u otras reservas y cuentas patrimoniales de libre disposición de los accionistas.

Para el caso de **TRANSLATIN S.A.** las utilidades de cada ejercicio fiscal se acumulan.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****19. IMPUESTO A LA RENTA**

La Compañía registró la provisión para el pago del 15% para los trabajadores e impuesto a la renta anual por los períodos que terminaron el 31 de diciembre de 2018 y 2017 como sigue:

		<u>2018</u>	<u>2017</u>
		(US dólares)	
Utilidad del ejercicio antes de impuesto a la renta	A)	203.354	138.475
(-) Participación a empleados	B)	-30.503	-20.771
<b>Más (menos) partidas de conciliación:</b>			
Otras rentas exentas		0	0
Gastos no deducibles		<u>40.275</u>	<u>41.184</u>
Base imponible, utilidades que no se reinvierten		213.126	158.888
Tasa de impuesto		25%	22%
Impuesto a la renta causado	C)	<u>-53.281</u>	<u>-34.955</u>
<b>Resultado integral neto ( A + B - C )</b>		<b><u>119.570</u></b>	<b><u>82.749</u></b>

1). **La tarifa de impuesto a la renta para el año 2018**, dependerá de los siguientes aspectos:

- **Tarifa del 25%.-** De manera general para sociedades constituidas en el Ecuador; sucursales de sociedades extranjeras domiciliadas en el país; y, establecimientos permanentes de sociedades extranjeras no domiciliadas en el país.
- **Tarifa fija del 28%.-** Si dentro de la cadena de propiedad de los respectivos derechos representativos de capital, exista un titular residente, establecido o amparado en un paraíso fiscal, jurisdicción de menor imposición o régimen fiscal preferente y el beneficiario efectivo es residente fiscal del Ecuador.

Cuando el porcentaje de participación de accionistas, socios, partícipes, constituyentes, beneficiarios o similares, por quienes se hayan incurrido en cualquiera de las causales referidas en el artículo 37 de la LRTI, sea igual o superior al 50% del capital social o de aquel que corresponda a la naturaleza de la sociedad.

Así mismo, cuando se incumple con la obligación de presentar el Anexo de Accionistas, Partícipes, Socios, Miembros de Directores y Administradores (APS), de acuerdo con lo establecido en la LRTI.

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017****21. COSTO DE VENTAS**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017 está compuesto de la siguiente manera:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
<u>Materia Prima</u>		
Inventario Inicial al 1 de Enero de 2018 y 2017	43.172	31.546
( + ) Compras, Mano de Obra y Gastos Indirectos	5.008.547	4.085.033
( - ) Inventario Final al 31 de diciembre del 2017	<u>-50.052</u>	<u>-43.172</u>
<b>( = ) Costo de Ventas</b>	<b><u>5.001.667</u></b>	<b><u>4.073.407</u></b>

**22. GASTOS ADMINISTRATIVOS, VENTAS, FINANCIEROS Y OTROS**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017 está compuesto de la siguiente manera:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Sueldos	20.646	18.214
Beneficios sociales (Incluye: decimos 13ero. y 14to.sueldo, fondo de reserva, vacaciones )	5.840	3.785
Aportes al IESS	2.509	3.359
Bonificación	1.060	1.413
Honorarios y Servicios Contratados	21.618	1.123
Seguros	95	8.730
Arrendamientos	2.297	6.370
Impuestos y Contribuciones	20.124	11.577
Depreciaciones y Amortizaciones	28.919	21.280
Transporte	5.077	14.200
Iva cargado a Gastos	20.421	5.747
Gastos no deducibles	40.275	41.184
Mantenimiento y Reparaciones	45.823	13.177
Suministros y Materiales	5.505	9.710
Gastos Financieros	150.542	121.758
Servicios Básicos	9.669	11.454
Otros Gastos menores	23.839	301.559
<b>Total</b>	<b><u>404.259</u></b>	<b><u>594.640</u></b>

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**23. OTROS INGRESOS NO OPERACIONALES**

Al 31 de diciembre de 2018 representa principalmente intereses ganados en Certificados de Depósitos del banco Pichincha C.A. y Banco Internacional S.A. por la cantidad de US\$ 20.185 y US\$ 2.417 respectivamente. **(Ver Nota 4.b).**

Incluye también utilidad en Venta de Activo Fijo por la cantidad de US\$ 18.000.

**24. LEGISLACION SOBRE PRECIO DE TRANSFERENCIA**

Las normas tributarias vigentes incorporan el principio de plena competencia o arms' s length para las operaciones realizadas con partes relacionadas. Por su parte el Servicio de Rentas Internas solicita se prepare y remita por parte de la empresa un estudio de precios de transferencia y un anexo de operaciones, entre otros, para aquellas compañías que hayan tenido operaciones con partes relacionadas domiciliadas en el exterior y locales (dependiendo de ciertas transacciones) en el mismo periodo fiscal y cuyo monto acumulado sea superior a US \$ 15.000.000 (Anexo o informe de US \$ 3.000.000 solo presentar Anexo).

Se incluye como partes relacionadas a las empresas domiciliadas en paraísos fiscales. El indicado estudio debe ser remitido hasta el mes de junio del 2019 conforme el noveno dígito del RUC.

Adicionalmente exige que en su declaración de impuesto a la renta anual declare las operaciones de activos, pasivos, ingresos y egresos.

Sin embargo de acuerdo a la Ley Orgánica de Régimen Tributario Interno indica que los contribuyentes que realicen operaciones con partes relacionadas quedarán exentos de la aplicación del régimen de precios de transferencia cuando: i) tengan un impuesto causado superior al tres por ciento de sus ingresos gravables; ii) no realicen operaciones con residentes en paraísos fiscales o regímenes fiscales preferentes; y, iii) no mantengan suscrito con el Estado contrato para la exploración y explotación de recursos no renovables.

De acuerdo a los montos en transacciones indicadas en la referida norma, la Compañía al 31 de diciembre del 2018, no debe presentar Anexo o Informe de Precios de Transferencia por las transacciones con partes relacionadas mantenidas en el 2018.

**25. CONTINGENCIAS TRIBUTARIAS Y LABORALES**

En el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2018, la compañía no presenta contingencias y compromisos a mencionar

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

- **Tarifa del 22%.-** Se aplicarán en los siguientes casos:
  - Exportadores Habituales: Para las sociedades que tengan la condición de exportadores habituales, se mantendrá la tarifa del 22% siempre que en el ejercicio fiscal 2018 se refleje un mantenimiento del empleo o incremento del mismo.
  - Micro y Pequeñas Empresas: Para las sociedades que tengan la condición de Micro y Pequeña Empresa se mantendrá la tarifa del 22%.

2). A partir del año 2010, se debe considerar como impuesto a la renta mínimo el valor del anticipo calculado, el cual resulta de la suma matemática del 0.4% del activo, 0.2% del patrimonio, 0.4% de ingresos gravados y 0.2% de costos y gastos deducibles.

Estos rubros deben incrementarse o disminuirse por conceptos establecidos en disposiciones tributarias.

Para el año 2018, la Compañía determinó como impuesto a la renta causado el valor de US\$ 53.281.

Las declaraciones de impuesto a la renta, retenciones en la fuente e impuesto al valor agregado están abiertas para la revisión de las autoridades tributarias desde el año 2016 al 2018.

**20. VENTAS NETAS**

Al 31 de diciembre de 2018 y 2017 está compuesto de la siguiente manera:

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
	(US dólares)	
Venta de Plátano de Exportación	4.069.551	3.509.165
Venta de Malanga	840.606	620.483
Venta de Edo, Limón y Otros	297.881	186.761
Servicio de Logística	360.640	487.200
<b>Total Ventas</b>	<b><u>5.568.678</u></b>	<b><u>4.803.609</u></b>

**TRANSLATIN S.A.****NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2018 Y 2017**

---

**26. HECHOS OCURRIDOS DESPUES DEL PERIODO SOBRE EL QUE SE INFORMA**

Entre el 31 de diciembre de 2018 (fecha de cierre de los estados financieros) y el 15 de abril de 2019 (fecha del informe de auditoría), la compañía no tiene ningún hecho posterior por revelar.



---

Sr. Victor Zambrano Morán  
Gerente General



---

Ing. Jennifer Sánchez Palma  
Contadora

---